

Press- och informationsavdelningen

PRESSMEDDELANDE nr 51/03

12 juni 2003

Förslag till avgörande av generaladvokat Jean Mischo i mål C-278/01

Kommissionen mot Spanien

**ENLIGT GENERALADVOKATEN GAV INTE KOMMISSIONEN SPANIEN EN
SKÄLIG TIDSFRIST FÖR ATT FÖLJA DOMSTOLENS DOM AVSEENDE
KVALITETEN PÅ BADVATTEN.**

Generaladvokaten föreslår följaktligen att kommissionens talan skall ogillas.

Det direktiv som rådet antog år 1975 angående kvaliteten på syftar till att skydda miljön och människors hälsa genom att minska föroreningen av badvatten och genom att skydda sådant vatten mot ytterligare försämring. Medlemsstaterna läggs i direktivet att fastställa tillämpliga värden för sina badvatten när det gäller fysikaliska, kemiska och mikrobiologiska parametrar som anges i bilagorna, samt att senast den 1 januari 1986 införliva direktivets bestämmelser i de nationella rättsordningarna, något som även gällde för Spanien efter dess anslutning till Europeiska gemenskaperna den 12 juni 1985.

I sin dom av den 12 februari slog EG-domstolen fast att Konungariket Spanien inte hade vidtagit nödvändiga åtgärder för att kvaliteten på badvattnen inom Spaniens territorium skulle överensstämma med kraven i direktivet. Kommissionen fann att 20 procent av de omtvistade badplatserna ännu inte under badsäsongen år 2000 uppfyllde kraven som fastställdes i direktivet och att Spanien dessutom hade minskat badplatsernas antal. Kommissionen väckte därför år 2001 Änjo talan på grund av att EG-domstolens dom inte hade följts, och framställde ett yrkande om vite på 45 600 euro per dag som underlåtenheten kvarstod, räknat från dagen när dom meddelas i förevarande mål till dess att domen i det första målet följs.

¹. Direktiv 76/160/EEG av den 8 december 1975.

². Dom i mål C-92/96, kommissionen mot Spanien (REG 1998, s. I-505).

Spanien har gjort gällande att kommissionen inte medgav tillräcklig tid för att landet skulle kunna uppfylla sina skyldigheter. I kommissionens motiverade yttrande fastställdes denna frist till den 27 september 2000, alltså två år och sju månader efter det att domen meddelades.

Generaladvokat Jean Mischo föredrar i dag sitt förslag till avgörande.

Generaladvokatens förslag är inte bindande för EG-domstolen. Generaladvokatens uppgift är att helt oberoende föreslå en rättslig lösning för att de mål som generaladvokaten behandlar skall kunna avgöras.

Generaladvokaten erinrar om att kommissionen har ett stort utrymme för skönsmässiga bedömningar i fråga om lämpligheten av att väcka fördragsbrottstalan, och när detta i så fall skall ske. I EG-fördraget finns inte några föreskrifter om den tid inom vilken en medlemsstat måste ha rättat sig efter EG-domstolens dom.

En omedelbar och enhetlig tillämpning av gemenskapsrätten förutsätter enligt fast rättspraxis att medlemsstaten **omedelbart inleder arbetet med att följa EG-domstolens dom och att detta arbete slutförs så snart som möjligt. Denna rättspraxis innebär att medlemsstaten måste få en skälig tidsrymd för att följa domen.** En viss tid kan alltså förflyta innan underlåtenheten att rätta sig efter domen kan bli föremål för talan, åtminstone när det gäller slutförandet av de åtgärder som vidtas.

Inledde Spanien arbetet med att följa EG-domstolens dom först efter det att den ålagts en tidsfrist härför av kommissionen i dess motiverade yttrande?

Generaladvokaten delar inte kommissionens uppfattning att de spanska myndigheternas underlåtenhet att under perioden mellan meddelandet av domen (12/02/1998) och det motiverade yttrandet (27/09/2000) skall leda till ansvar för dem. Han betonar nämligen att sifferuppgifterna bekräftar att det skedde en förbättring av kvaliteten på de omtvistade badvattnen mellan åren 1998 och 1999, eftersom graden av överensstämmelse gick från 73 till 76,5 procent. Generaladvokaten påpekar också att den handlingsplan som utarbetats för att språda problemen, och som överlämnades till kommissionen vid utgången av den frist som fastställts i det motiverade yttrandet, inte alls visar att Spanien började vidta åtgärder för att följa domen först efter att det motiverade yttrandet mottogs. Det framgår tvärtom av handlingarna i målet att denna plan baseras på tidigare insamlade uppgifter. **Kommissionen har enligt generaladvokaten inte visat att de spanska myndigheterna inte omedelbart inledde arbetet med att följa EG-domstolens dom.**

Fick Spanien en skälig tidsfrist?

Huruvida en tidsfrist är skälig eller ej avgörs enligt generaladvokaten av de åtgärder som medlemsstaten fortfarande måste vidta när domstolen meddelar dom, och skäligheten kan alltså variera beroende på omständigheterna i varje konkret fall, och de skyldigheter att uppnå resultat som följer av direktiven är inte sinsemellan jämförbara. Även om en medlemsstat måste vidta åtgärder i form av antagandet av lag eller föreskrifter, vilket med lätthet kan göras skyndsamt, gäller detta inte i förevarande mål där

skyldigheten att uppnå resultat består i att ändra och kontrollera en fysisk realitet som omfattar ett helt land. Det har nämligen visat sig att Spanien utsätts för föroreningar från diffusa källor och avrinning från jordbruksmark och att landet har svårt att spåra och åtgärda dessa problem eftersom det i flertalet fall krävs flera badsäsonger för att den verkliga källan eller föroreningarnas omlopp skall kunna identifieras. I vissa situationer är alltså den enda lösningen att tillämpa långsiktiga program för förbättring av jordbruksskötseln.

Generaladvokaten drar härav slutsatsen att kommissionens argument inte räcker för ett fastställande av att Spanien gavs en skälig tidsfrist för att följa EG-domstolens dom, och de bevisar alltså inte att det kunde ha fastställts att Spanien, vid utgången av den frist som föreskrivits i det motiverade yttrandet, inte hade fullgjort sina skyldigheter. Generaladvokaten betonar att denna situation utgör ett undantagsfall med hänsyn till de särskilda omständigheterna i målet. **Generaladvokaten anser till följd härav att det påstådda fördragsbrottet inte är styrkt och att kommissionens talan skall ogillas.**

Detta är en icke officiell handling endast avsedd för massmedia, vilken inte är bindande för domstolen.

Pressmeddelandet finns tillgängligt på alla gemenskapens officiella språk.

För domen i dess helhet var vänlig se domstolens hemsida på Internet, www.curia.eu.int, cirka kl. 15.00 i dag.

*För ytterligare upplysningar var vänlig kontakta Christopher Fretwell:
tel. +352 4303 3355, fax +352 4303 2731.*

Bilder från förhandlingen finns tillgängliga hos "Europe by Satellite", Europeiska gemenskapernas kommission, Generaldirektoratet för press och kommunikation, L-2920 Luxemburg, tel: +352 43 01 351 77, fax: +352 43 01 352 49, eller B-1049 Bryssel, tel: +32 2 294 41 06, fax: +32 2 296 59 56 eller + 32 2 230 12 80